



**Numer referencyjny 2/PN/2013**

Nowy Korczyn, dnia 24.09.2013 r.

**INFORMACJA**

**dla Wykonawców nr 1**

**Dotyczy: Postępowania o udzielenie zamówienia publicznego**

**„Kompleksowa usługa edukacyjna obejmująca prowadzenie zajęć w ramach projektów POKL pt. „Nowoczesne Gimnazjum w Nowym Korczynie – rozwój kompetencji kluczowych uczniów”**

Zamawiający działając na podstawie art. 38 ust. 2 i 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907 – dalej ustawy) udziela odpowiedzi na zadane pytanie i modyfikuje treść SIWZ:

**Pytanie 1:**

Wykonawca zwraca się z wnioskiem o wykreślenie zapisów SIWZ oraz wzoru umowy dotyczących „miesięcznych kart pracy nauczyciela”, gdyż jest to niezgodne z Zasadami Finansowania Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, rozdział 2.1.1.3. Na potwierdzenie w/w argumentów przedstawiamy w załączniku pismo z Ministerstwa Rozwoju Regionalnego, które w sposób jasny i wyczerpujący potwierdza nasze stanowisko.

**Odpowiedź:**

**Udzielając odpowiedzi na zadane pytanie Zamawiający modyfikuje, treść załącznika nr 6 do SWIZ – projekt umowy, który po modyfikacji przyjmuje brzmienie:**

**PROJEKT UMOWY**

Nr .....

zawarta w ..... dnia ..... 2013 r.,

pomiędzy:

**Gmina Nowy Korczyn, ul. Krakowska 1, 28 – 136 Nowy Korczyn,**

reprezentowaną przez .....

zwanym w dalszej części umowy „Zleceniodawcą”,

a:

.....

NIP ....., REGON ....., Nr KRS (wpisu do ewidencji działalności gospodarczej prowadzonej przez .....) - .....

zwanym w dalszej części umowy „Zleceniobiorcą”, w imieniu którego działają:

.....



**Numer referencyjny 2/PN/2013**

w rezultacie dokonania przez Zleceniodawcę wyboru oferty Zleceniobiorcy w trybie przetargu nieograniczonego na usługi edukacyjne pod nazwą:

**Kompleksowa usługa edukacyjna obejmująca prowadzenie zajęć w ramach projektów POKL**

**pt. „Nowoczesne Gimnazjum w Nowym Korczynie – rozwój kompetencji kluczowych uczniów” o następującej treści:**

**§ 1.**

1. Przedmiotem umowy jest pełnienie wykonanie usług edukacyjnych w formie prowadzenia zajęć pozalekcyjnych o charakterze dydaktyczno-wyrównawczym i rozwijającym kompetencje kluczowe, zajęć doradztwa edukacyjno-zawodowego i psychologiczno-pedagogicznego dla uczniów gimnazjum w Nowym Korczynie w ramach projektu pod nazwą „Nowoczesne Gimnazjum w Nowym Korczynie – rozwój kompetencji kluczowych uczniów” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, zgodnie z umową o dofinansowanie pomiędzy Gminą Nowy Korczyn a Świętokrzyskim Biurem Rozwoju Regionalnego w Kielcach, zwanym dalej „Projektem”, oraz zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia zawarty w SIWZ w całości.

2. Zleceniobiorca zobowiązuje się do wykonania czynności określonych w ust. 1 z najwyższą starannością, zgodnie z najlepszą swoją wiedzą i posiadanymi kwalifikacjami.

**§ 2.**

1. Szczegółowy zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia przedstawiają:

- a) opis przedmiotu zamówienia w SIWZ;
- b) oferta Zleceniobiorcy wraz z załącznikami.

2. Integralną część umowy stanowią oferta Zleceniobiorcy wraz z załącznikami oraz specyfikacja istotnych warunków zamówienia.

3. Zleceniobiorca zrealizuje przedmiot umowy, z należytą starannością, zgodnie z:

1. warunkami określonymi w niniejszej umowie oraz załącznikami stanowiącymi jej integralną część oraz dokumentami wymienionymi w ust. 1;
2. warunkami wynikającymi z właściwych przepisów prawa.

4. Zleceniobiorca oświadcza, iż:

1. dysponuje osobami, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, posiadającymi wymagane uprawnienia do nauczania dzieci w gimnazjum, zgodnie z rozporządzeniem MEN z dnia 12 marca 2009 r. w sprawie szczegółowych kwalifikacji wymaganych od nauczycieli oraz określenia szkół i wypadków, w których można zatrudnić nauczycieli niemających wyższego wykształcenia lub ukończonego zakładu kształcenia nauczycieli (Dz.U. Nr 50 poz. 400);
2. osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, mają pełną zdolność do czynności prawnych i korzystają z praw publicznych, nie toczy się przeciwko nim postępowanie karne lub dyscyplinarne, lub postępowanie o ubezwłasnowolnienie oraz że nie były karane za przestępstwo popełnione umyślnie;
3. osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zlecenia posiadają aktualne badania lekarskie do zajmowania stanowiska nauczyciela;
4. zapoznał się z umieszczoną na stronie [www.pokl.sbrp.pl](http://www.pokl.sbrp.pl) informacją w sprawie wytycznych dotyczących programu opisanego w § 1 ust. 1.



**Numer referencyjny 2/PN/2013**

5. Zleceniobiorca zobowiązuje się udostępnić upoważnionym przedstawicielom Zleceniobiorcy oraz Instytucji Pośredniczącej – Świętokrzyskiemu Biuru Rozwoju Regionalnego w Kielcach do wglądu dokumenty związane z realizowanym Projektem, w tym dokumenty finansowe.

**§ 3.**

1. Zleceniobiorca będzie prowadził zajęcia z uczniami uczęszczającymi do ZESPÓŁ SZKÓŁ W NOWYM KORCZYNI – SAMORZĄDOWE GIMNAZJUM IM. ŚW. KINGI W NOWYM KORCZYNI UL. PARTYZANTÓW 13 z uwzględnieniem wytycznych zawartych w załączniku nr 8 do SIWZ - Harmonogram realizacji zajęć projektu „Nowoczesne Gimnazjum w Nowym Korczynie – rozwój kompetencji kluczowych uczniów”.

2. Czynności, o których mowa w § 1 ust. 1, zostaną wykonane przez osoby, które zostały wymienione w wykazie osób uczestniczących w wykonywaniu zlecenia, tj. w załączniku nr 4 do SIWZ. Zleceniobiorca uprawniony jest do zmiany osób wskazanych w zdaniu poprzednim, zobowiązany jest jednak do poinformowania Zleceniodawcy o zamiarze dokonania takiej zmiany i wykazania jednocześnie, iż nowa osoba posiada kwalifikacje określone w § 2 ust. 4.

3. Strony zobowiązują się do wspólnego pisemnego uzgodnienia szczegółowego planu zajęć obejmującego okres realizacji projektu, najpóźniej na 7 dni przed rozpoczęciem każdego miesiąca z wyjątkiem pierwszego uzgodnienia, które określa opis przedmiotu zamówienia.

W ramach uzgodnień strony przestrzegać będą następujących zasad:

1. zajęcia odbywać się będą poza godzinami zajęć obowiązkowych ujętych w planie nauczania.
2. ustalenie konkretnych godzin oraz dni rozpoczęcia zajęć w poszczególnych grupach winno następować z uwzględnieniem planu lekcji uczniów wchodzących w skład danej grupy tak, aby nie pokrywały się one z godzinami lekcji uczniów,

**§ 4.**

Ze względu na specyfikę przedmiotu zamówienia konieczne jest prowadzenie zajęć pozalekcyjnych z dziećmi z danej szkoły i na terenie danej szkoły w sali (pracowni) wskazanej przez Zleceniodawcę. Zleceniodawca udostępnia salę (pracownię) Zleceniobiorcy nieodpłatnie i we własnym zakresie zapewnia mu niezbędne pomoce dydaktyczne i naukowe, o ile uzna, że zachodzi potrzeba z nich korzystania w trakcie zajęć.

**§ 5.**

1. Do obowiązków Zleceniobiorcy należeć będzie:

Do obowiązków prowadzącego zajęcia pozalekcyjne należeć będzie:

1. opracowanie na podstawie udostępnionych przez zamawiającego danych autorskiego programu i planu pracy dla poszczególnych zajęć pozalekcyjnych dla danej grupy uczestników, zwanych dalej „Programem pracy”, oraz przedstawienie ich do akceptacji odpowiedniemu koordynatorowi
2. opracowywanie szczegółowych planów zajęć na podstawie informacji zawartych w załączniku nr 8 do SIWZ - „Harmonogram realizacji zajęć projektu „Nowoczesne Gimnazjum w Nowym Korczynie – rozwój kompetencji kluczowych uczniów”;
3. prowadzenie zajęć (wedle przewidzianej liczby godzin lekcyjnych i ich harmonogramu) przez osoby posiadające kwalifikacje wymagane do nauczania danej grupy tematycznej (realizatorów Projektu), zgodnie z zakresem Projektu wynikającym z opisu przedmiotu zamówienia zawartego w SIWZ i w myśl sporządzonego przez siebie Programu pracy zaakceptowanego przez Zleceniodawcę na zasadach określonych w pkt 1;

**Projekt pn. „Nowoczesne Gimnazjum w Nowym Korczynie - rozwój kompetencji kluczowych uczniów”**



**Biuro Projektu:** Urząd Gminy w Nowym Korczynie  
ul. Tarnowska 5; 28-136 Nowy Korczyn,  
tel. 501 337 132; fax 41 377 13 32  
e mail: [oswicz@nowykorczyn.pl](mailto:oswicz@nowykorczyn.pl), [www.nowykorczyn.pl](http://www.nowykorczyn.pl)

**Projektodawca:** Gmina Nowy Korczyn





**Numer referencyjny 2/PN/2013**

4. dokumentowanie na bieżąco prowadzonych przez realizatorów Projektu zajęć pozalekcyjnych w postaci odpowiednich wpisów w comiesięcznych „Protokołach odbioru czynności” oraz w dziennikach zajęć pozalekcyjnych, w tym odnotowywanie obecności uczestników na zajęciach;
5. prawidłowe i systematyczne prowadzenie dokumentacji projektu oraz przekazywanie po każdym semestrze zajęć sprawozdania dotyczącego stopnia realizacji „Programu pracy”, frekwencji uczniów, ich osiągnięć zdiagnozowanych na podstawie porównania wyników testu tzw „na wstępie”, bieżących sprawdzianów, odpowiedzi ustnych i sprawdzianu podsumowującego na zakończenie semestru.
6. powiadamianie o innych istotnych zdarzeniach, które wystąpiły podczas realizacji Projektu,
7. sporządzanie i przekazywanie Zleceniodawcy dokumentacji zajęć, w tym fotograficznej.
8. wspomaganie promocji i ewaluacji projektu – informowanie o współfinansowaniu Projektu i niniejszej umowy ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego oraz współpraca z Koordynatorami Projektu w mierzeniu osiągania założonych rezultatów Projektu;
9. dokonywanie ewaluacji pracy dla zajęć pozalekcyjnych oraz dokonywania ewaluacji osiągnięć ucznia pod kątem rozwoju postaw, umiejętności i poziomu wiedzy, w tym w zakresie rezultatów wskazanych w projekcie;
10. opracowanie, w odstępach semestralnych sprawozdań z realizowanych zajęć z uwzględnieniem opisu wykonania zaplanowanych produktów projektu, tj.:
  - \*ilości przeprowadzonych godzin i liczby uczniów, którzy rozwijali swoje zainteresowania matematyczno-przyrodnicze, językowe i informatyczne
  - \*ilości przeprowadzonych godzin i liczby uczniów, którzy rozwijali umiejętności kluczowe poprzez udział w zajęciach wyrównawczych
  - \*ilości przeprowadzonych godzin i liczby uczniów, którzy rozwijali umiejętności artystyczne, uczenia się, porozumiewania językiem ojczystym i obcym, adaptacji w grupie
  - \*ilości przeprowadzonych godzin i liczby uczniów, którzy skorzystali z porad logopedy
  - \*ilości przeprowadzonych godzin z wykorzystaniem ICT i liczba uczniów korzystających z programów multimedialnych i technologii ICT
  - \*ilości przeprowadzonych godzin i liczby uczniów korzystających z grupowych warsztatów doradztwa zawodowego
  - \*ilości przeprowadzonych godzin i liczby uczniów korzystających z indywidualnego doradztwa edukacyjno-zawodowego. Liczby sporządzonych indywidualnych planów rozwoju ucznia
  - \*ilości przeprowadzonych godzin i liczby uczniów korzystających z warsztatów komunikacji interpersonalnej
  - \*liczby uczniów rozwijających wiedzę w czasie zajęć typu outdoor
  - \*liczby uczniów biorących udział w dwóch 4-dniowych obozach naukowych i liczby przeprowadzonych w czasie obozów zajęć o charakterze interdyscyplinarnym
  - \*tematyki przeprowadzonych projektów edukacyjnych i wykonanych prezentacji multimedialnych
11. ponoszenie odpowiedzialności materialnej za powierzone mienie w celu prowadzenia zajęć z wykorzystaniem tablic interaktywnych i innych zasobów edukacyjnych placówki - zajęcia prowadzone przez Zleceniobiorcę winny uwzględniać zastosowanie powyższych pomocy dydaktycznych w jak największym stopniu, o ile charakter danego rodzaju zajęć umożliwia i uzasadnia ich stosowanie;
12. zobowiązanie do przestrzegania regulaminu szkoły i pracowni, w której prowadzić będzie zajęcia;

**Projekt pn. „Nowoczesne Gimnazjum w Nowym Korczynie - rozwój kompetencji kluczowych uczniów”**



**Biuro Projektu:** Urząd Gminy w Nowym Korczynie  
ul. Tarnowska 5; 28-136 Nowy Korczyn,  
tel. 501 337 132; fax 41 377 13 32  
e mail: [oswicz@nowykorczyn.pl](mailto:oswicz@nowykorczyn.pl), [www.nowykorczyn.pl](http://www.nowykorczyn.pl)

**Projektodawca:** Gmina Nowy Korczyn





**Numer referencyjny 2/PN/2013**

13. decydowanie o doborze metod i środków dydaktycznych w prowadzeniu zajęć ze szczególnym stosowaniem aktywizujących metod nauczania z naciskiem na umiejętność wykorzystania wiedzy w praktyce;
  14. przestrzegania przepisów o ochronie danych osobowych w stosunku do uczestników Projektu;
  15. przekazania wykazu osób, które będą przetwarzać powierzone dane osobowe uczestników projektu w celu uzyskania upoważnienia od Dyrektora Zespołu Szkół w Pierzchnicy do przetwarzania danych osobowych oraz wpisu do ewidencji osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych (realizatorów Projektu) w związku z realizacją Projektu;
  16. przestrzeganie zasad zawartych w wytycznych dotyczących oznaczania projektów w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, które zamieszczone są na stronie internetowej Instytucji Pośredniczącej: [www.pokl.sbrr.pl](http://www.pokl.sbrr.pl);
  17. przygotowanie materiałów dydaktycznych dla uczestników zajęć.
2. Zleceniodawca zastrzega sobie prawo do kontrolowania sposobu wykonywania przedmiotu umowy przez Zleceniobiorcę, w tym również do dokonywania kontroli niezapowiedzianych obejmujących między innymi sprawdzenie odbywania się zajęć i realizowanego na nich programu, a także sprawdzenie kwalifikacji osób prowadzących zajęcia. Zleceniodawca zastrzega sobie w szczególności:
1. prawo kontroli zgodności przebiegu czynności wykonywanych w ramach umowy z postanowieniami tej umowy, harmonogramem i założeniami projektu,
  2. prawo kontroli frekwencji uczestników,
  3. prawo ewaluacji rezultatów,
  4. prawo prowadzenia ewaluacyjnych badań ankietowych wśród uczestników,
3. Zleceniobiorca zobowiązuje się do terminowego, starannego i profesjonalnego działania oraz do realizacji zlecenia zgodnie z przepisami prawa polskiego, wspólnotowego i obowiązującymi wytycznymi dotyczącymi realizacji projektów w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.
4. Zleceniobiorca zobowiązuje się, że wszelkie materiały i dokumenty, w których posiadanie wejdzie w związku z wykonywaniem prac objętych umową, są i pozostaną własnością Zleceniodawcy. Zleceniobiorca zwróci je Zleceniodawcy nie później niż w dniu rozwiązania umowy lub wygaśnięcia umowy.

**§ 6.**

Umowa zawarta jest na czas określony od dnia jej podpisania do dnia 30.06.2014 r.

**§ 7.**

1. Zleceniobiorcy za wykonanie wszystkich czynności **związanych** wykonaniem usług edukacyjnych przysługuje łączne wynagrodzenie w kwocie ..... zł brutto (słownie: .....). Powyższe wynagrodzenie obejmuje realizację wszystkich świadczeń objętych niniejszą umową i pozostaje w związku z liczbą ogólnie zrealizowanych godzin lekcyjnych (45 minut) z poszczególnymi grupami uczestników projektu.
  2. Wynagrodzenie opisane w ust. 1 płatne będzie w ratach miesięcznych w oparciu o zrealizowaną w danym miesiącu liczbę godzin zajęć pozalekcyjnych z grupami uczestników. Podstawą do ustalenia liczby zrealizowanych godzin zajęć pozalekcyjnych okresie rozliczeniowym są comiesięczne „Protokoły odbioru czynności” oraz kserokopie dzienników zajęć pozalekcyjnych wraz z listami obecności uczestników na zajęciach potwierdzone za zgodność z oryginałem.
- Zamawiający ustala comiesięczną kwotę do wypłaty stanowiącą iloczyn liczby zrealizowanych godzin zajęć pozalekcyjnych oraz stawki jednostkowej za godzinę zajęć pozalekcyjnych, wskazanej w kalkulacji szczegółowej, którą Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć przed podpisaniem umowy.



**Numer referencyjny 2/PN/2013**

3. Zleceniodawca zobowiązuje się do uiszczenia Zleceniobiorcy kwoty wynagrodzenia za realizację godzin w danym okresie rozliczeniowym w terminie 21 dni od dnia doręczenia mu przez Zleceniobiorcę kompletu następujących dokumentów:

- comiesięczne protokoły odbioru czynności,
- kserokopie dzienników zajęć pozalekcyjnych wraz z listami obecności uczestników na zajęciach potwierdzone za zgodność z oryginałem,
- faktury opiewającej na kwotę wynikającą z podsumowania zbiorczego za dany miesiąc.

4. Dokumenty rozliczeniowe, o których mowa w ust. 3 podpisuje Wykonawca, a potwierdzenia odbioru czynności dokonuje Koordynator Projektu w porozumieniu z Dyrektorem Gimnazjum gdzie prowadzone są zajęcia.

5. Zleceniodawca zapłaci Zleceniobiorcy należne mu wynagrodzenie brutto przelewem na rachunek bankowy wskazany przez Zleceniobiorcę na fakturze.

6. Jako termin zapłaty wynagrodzenia uważany będzie dzień obciążania rachunku bankowego Zleceniodawcy.

7. Każda zmiana siedziby, adresu Zleceniobiorcy, jego rachunku bankowego oraz numerów NIP i REGON wymaga natychmiastowego pisemnego powiadomienia Zleceniodawcy. W razie zaniedbania tego obowiązku korespondencję wysłaną na ostatni adres listem poleconym, za potwierdzeniem odbioru i nieodebraną, uważa się za doręczoną.

**§ 8.**

1. Na podstawie niniejszej umowy oraz w związku z art. 31 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych, Zleceniodawca powierza Zleceniobiorcy przetwarzanie danych osobowych, na warunkach opisanych w niniejszym paragrafie.

2. Dane osobowe mogą być przetwarzane przez Zleceniobiorcę wyłącznie w celu udzielenia realizacji Projektu, jego ewaluacji, monitoringu, i sprawozdawczości.

3. Przy przetwarzaniu danych osobowych Zleceniobiorca przestrzega zasad wskazanych w niniejszym paragrafie, w ustawie z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych oraz w rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. Nr 100, poz. 1024).

4. Zleceniobiorca nie decyduje o celach i środkach przetwarzania powierzonych danych osobowych.

5. Zleceniobiorca przed rozpoczęciem przetwarzania danych osobowych podejmie środki zabezpieczające zbiór danych, o których mowa w art. 36-39 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych oraz w rozporządzeniu, o którym mowa w ust. 4.

6. Do przetwarzania danych osobowych mogą być dopuszczone jedynie reprezentujące Zleceniobiorcę osoby bezpośrednio uczestniczące w czynnościach opisanych w ust. 2, posiadające imienne upoważnienie udzielone przez Zleceniodawcę do przetwarzania danych osobowych.

7. Imienne upoważnienia, o których mowa w ust. 6, są ważne do dnia odwołania, nie później jednak niż do dnia 31 grudnia 2015 r. Upoważnienie wygasa z chwilą ustania prawa danej osoby do występowania w imieniu Zleceniobiorcy.



**Numer referencyjny 2/PN/2013**

8. Zleceniodawca prowadzi ewidencję osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych w związku z wykonywaniem umowy.

9. Zleceniobiorca jest zobowiązany do podjęcia wszelkich kroków służących zachowaniu przez osoby mające dostęp do powierzonych danych osobowych, danych osobowych w poufności.

10. Zleceniobiorca niezwłocznie informuje Zleceniodawcę o:

1) wszelkich przypadkach naruszenia tajemnicy danych osobowych lub o ich niewłaściwym użyciu;

2) wszelkich czynnościach z własnym udziałem w sprawach dotyczących ochrony danych osobowych prowadzonych w szczególności przed Generalnym Inspektorem Ochrony Danych Osobowych, urzędami państwowymi, policja lub przed sądem.

11. Zleceniobiorca zobowiązuje się do udzielenia Zleceniodawcy, na każde ich żądanie, informacji na temat przetwarzania danych osobowych, o którym mowa w niniejszym paragrafie, a w szczególności niezwłocznego przekazywania informacji o każdym przypadku naruszenia przez niego i jego pracowników obowiązków dotyczących ochrony danych osobowych.

12. Zleceniobiorca umożliwi Zleceniodawcy, w miejscach, w których są przetwarzane powierzone dane osobowe, dokonanie kontroli zgodności z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych i rozporządzeniem, o którym mowa w ust. 4, oraz z niniejszą umową przetwarzania powierzonych danych osobowych; zawiadomienie o zamiarze przeprowadzenia kontroli powinno być przekazane podmiotowi kontrolowanemu co najmniej 5 dni kalendarzowych przed rozpoczęciem kontroli.

13. W przypadku powzięcia przez Zleceniodawcę wiadomości o rażącym naruszeniu przez Zleceniobiorcę zobowiązań wynikających z ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych, z rozporządzenia, o którym mowa w ust. 4, lub z niniejszej umowy, Zleceniobiorca umożliwi Zleceniodawcy dokonanie niezapowiedzianej kontroli.

14. Kontrolerzy Zleceniodawcy, mają w szczególności prawo:

1) wstępu, w godzinach pracy Zleceniobiorcy, za okazaniem imiennego upoważnienia, do pomieszczenia, w którym jest zlokalizowany zbiór powierzonych do przetwarzania danych osobowych, oraz pomieszczenia, w którym są przetwarzane powierzone dane osobowe poza zbiorem danych osobowych, i przeprowadzenia niezbędnych badań lub innych czynności kontrolnych w celu oceny zgodności przetwarzania danych osobowych z ustawą, rozporządzeniem oraz niniejszą umową;

2) żądać złożenia pisemnych lub ustnych wyjaśnień oraz wzywać i przesłuchiwać osoby w zakresie niezbędnym do ustalenia stanu faktycznego;

3) wglądu do wszelkich dokumentów i wszelkich danych mających bezpośredni związek z przedmiotem kontroli oraz sporządzania ich kopii;

4) przeprowadzania oględzin urządzeń, nośników oraz systemu informatycznego służącego do przetwarzania danych osobowych.

15. Zleceniobiorca jest zobowiązany do zastosowania się do zaleceń dotyczących poprawy jakości zabezpieczenia danych osobowych oraz sposobu ich przetwarzania sporządzonych w wyniku kontroli przeprowadzonych przez Zleceniodawcę albo przez inne instytucje upoważnione do kontroli na podstawie odrębnych przepisów.



**Numer referencyjny 2/PN/2013**

**§ 9.**

1. Strony nie przewidują rozwiązania umowy przed upływem okresu, na jaki została zawarta, z zastrzeżeniem treści postanowień niniejszego paragrafu.

2. W przypadku niemożności rozpoczęcia wykonania, a także niemożności kontynuacji realizacji przedmiotu umowy, jak również wystąpienia jakichkolwiek przeszkód w realizacji zlecenia Zleceniobiorca zobowiązany jest do natychmiastowego poinformowania o tym Zleceniodawcy na piśmie.

3. Zleceniodawcy przysługuje prawo wypowiedzenia umowy w trybie natychmiastowym w następujących przypadkach:

1. gdy Zleceniobiorca nie sporządzi Programu Pracy, o którym mowa w § 5 ust. 1 pkt 1, w terminie tam określonym i nie przedłoży go pomimo dodatkowego pisemnego wezwania Zleceniodawcy w terminie 3 dni od dnia otrzymania wezwania;
2. braku rozpoczęcia bądź zaprzestania realizacji przez Zleceniobiorcę zlecenia zgodnie z przyjętym harmonogramem lub odmowy ustalenia harmonogramu, po uprzednim dodatkowym bezskutecznym pisemnym wezwaniu przez Zleceniodawcę Zleceniobiorcy do rozpoczęcia bądź kontynuowania realizacji zlecenia w terminie 3 dni od dnia otrzymania wezwania;
3. rażącego naruszenia przez Zleceniobiorcę postanowień umowy odnoszących się do zapewnienia zgodności przetwarzania danych osobowych zgodnie z zapisami niniejszej umowy oraz postanowień prawa powszechnie obowiązującego;
4. zmian w założeniach do Projektu wprowadzonych przez Instytucję Zarządzającą (Ministerstwo Edukacji Narodowej) lub Instytucję Pośredniczącą (Świętokrzyskie Biuro Rozwoju Regionalnego) uniemożliwiających realizację zadania w sposób określony w niniejszej umowie;
5. niemożności jej realizowania, wynikłej z przyczyn niezależnych od Zleceniodawcy.

4. Zleceniobiorcy przysługuje prawo wypowiedzenia umowy w trybie natychmiastowym w przypadku, gdy:

1) zaistniała niemożność rozpoczęcia realizacji zlecenia bądź niemożność jego kontynuacji na skutek okoliczności, za które odpowiada Zleceniodawca, po uprzednim pisemnym uargumentowanym wezwaniu Zleceniodawcy do umożliwienia realizacji zlecenia w terminie 10 dni od dnia otrzymania wezwania, przy czym strony zgodnie postanawiają, iż Zleceniodawca nie ponosi odpowiedzialności za niemożność realizacji zlecenia bądź jego kontynuacji na skutek uwarunkowań związanych z ewentualnymi zmianami zasad realizacji Projektu i jego finansowania przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Poddziałania 9.1.2 Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki lub Ministerstwo Edukacji Narodowej;

2) zwłoka Zleceniodawcy w płatności którejkolwiek z części wynagrodzenia przekracza 21 dni kalendarzowych.

5. W przypadku wypowiedzenia umowy przez którąkolwiek ze stron i zaistniałego w związku z tym odstąpienia od dalszego realizowania programu Zleceniobiorcy przysługuje wynagrodzenie tylko za część zlecenia faktycznie wykonaną. Wynagrodzenie nie przysługuje jednak, gdy osoby realizujące zajęcia nie miały kwalifikacji bądź zajęcia były realizowane niezgodnie z przyjętym Programem Pracy.

6. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zleceniodawca może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W przypadku takiego odstąpienia, nie stosuje się kar określonych w § 10 ust. 2 niniejszej umowy.

**§ 10.**

1. Strony odpowiadają za szkodę wynikłą z niewykonania lub nienależytego wykonania zadań związanych z realizacją przedmiotu umowy.

**Projekt pn. „Nowoczesne Gimnazjum w Nowym Korczynie - rozwój kompetencji kluczowych uczniów”**



**Biurowo Projektu:** Urząd Gminy w Nowym Korczynie  
ul. Tarnowska 5; 28-136 Nowy Korczyn,  
tel. 501 337 132; fax 41 377 13 32  
e mail: [oswicz@nowykorczyn.pl](mailto:oswicz@nowykorczyn.pl), [www.nowykorczyn.pl](http://www.nowykorczyn.pl)

**Projektodawca:** Gmina Nowy Korczyn







**Numer referencyjny 2/PN/2013**

2. W przypadku wypowiedzenia umowy przez Zleceniobiorcę w trybie natychmiastowym z przyczyn wskazanych w § 9 ust. 4 Zleceniodawca zobowiązany jest zapłacić Zleceniobiorcy karę umowną w wysokości 20% ogólnego wynagrodzenia brutto Zleceniobiorcy określonego w § 7 ust. 1.
3. Zleceniobiorca zobowiązany jest zapłacić Zleceniodawcy kary umowne w następujących przypadkach:
  - 1) wypowiedzenia umowy w trybie natychmiastowym przez Zleceniodawcę z przyczyny opisanej w § 9 ust. 1 pkt 1 i 2 - w wysokości 35% ogólnego wynagrodzenia brutto Zleceniobiorcy określonego w § 7 ust. 1;
  - 2) w razie niewłaściwego, tj. niezgodnego z zapisami niniejszej umowy i przepisami prawa powszechnie obowiązującego, przetwarzania i zabezpieczenia danych osobowych - w wysokości 5% ogólnego wynagrodzenia brutto Zleceniobiorcy określonego w § 7 ust. 1;
  - 3) w razie niewłaściwego, tj. niezgodnego z zapisami niniejszej umowy, prowadzenia przez Zleceniobiorcę dokumentacji zlecenia - w wysokości 5% ogólnego wynagrodzenia brutto Zleceniobiorcy określonego w § 7 ust. 1;
  - 4) w razie braku przedłożenia Zleceniodawcy w określonym terminie dokumentu podsumowującego realizację Projektu z uwzględnieniem zaplanowanych rezultatów i produktów Projektu - w wysokości 5% ogólnego wynagrodzenia brutto Zleceniobiorcy określonego w § 7 ust. 1 (kara umowna dotyczy oddzielnie każdego z trzech dokumentów podsumowujących sporządzonych dla szkoły).
5. Stronom przysługuje roszczenie o zapłatę odszkodowania uzupełniającego do wysokości wyrządzonej przez drugą stronę szkody, w tym także zwrotu utraconego zysku.
6. Kary umowne, o których mowa w niniejszym paragrafie, podlegają zapłacie w terminie 14 dni kalendarzowych od dnia doręczenia stronie żądania zapłaty takiej kary umownej.
7. Zleceniobiorca zgadza się na potrącanie kar umownych z należnego mu wynagrodzenia.
8. Strony mogą dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowania do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.

**§ 11.**

1. Zakazuje się wprowadzania istotnych zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Zleceniobiorcy, z zastrzeżeniem postanowień niniejszego paragrafu. Zgodnie z przepisem art. 144 ustawy – Prawo zamówień publicznych Zleceniodawca przewiduje możliwość zmiany postanowień zawartej umowy, w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Zleceniobiorcy. Zmiana istotnych postanowień zawartej umowy, w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Zleceniobiorcy może nastąpić na skutek:

1. wystąpienia siły wyższej, przez którą Strony rozumieją zdarzenie lub połączenie zdarzeń obiektywnie niezależnych od Stron, które zasadniczo i istotnie utrudniają wykonywanie części lub całości zobowiązań wynikających z umowy, których Strony nie mogły przewidzieć i którym nie mogły zapobiec ani ich przewidywać i im przeciwdziałać poprzez działanie z należytą starannością ogólnie przewidzianą dla cywilnoprawnych stosunków zobowiązaniowych
2. wyniknięcia rozbieżności lub niejasności w rozumieniu pojęć użytych w umowie, których nie można usunąć w inny sposób, a zmiana będzie umożliwiać usunięcie rozbieżności i doprecyzowanie umowy w celu jednoznacznej interpretacji jej zapisów przez strony,
3. w przypadku wystąpienia zmian powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację umowy
4. w przypadku wystąpienia zmian w projekcie „Nowoczesne Gimnazjum w Nowym Korczynie – rozwój kompetencji kluczowych uczniów” w zakresie mającym wpływ na realizację umowy.

**Projekt pn. „Nowoczesne Gimnazjum w Nowym Korczynie - rozwój kompetencji kluczowych uczniów”**



**Biuro Projektu:** Urząd Gminy w Nowym Korczynie  
ul. Tarnowska 5; 28-136 Nowy Korczyn,  
tel. 501 337 132; fax 41 377 13 32  
e mail: [oswicz@nowykorczyn.pl](mailto:oswicz@nowykorczyn.pl), [www.nowykorczyn.pl](http://www.nowykorczyn.pl)

**Projektodawca:** Gmina Nowy Korczyn





**Numer referencyjny 2/PN/2013**

2. Zmiana istotnych postanowień zawartej umowy, w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Zleceniobiorcy, wskazana w ust. 1, odnosi się do okresu realizacji umowy, o którym mowa w § 6, oraz do wyszczególnienia poszczególnych grup Beneficjentów Ostatecznych, ich zakresu tematycznego oraz składu.
3. Zmiany umowy, o których mowa w ust. 2 umowy, nie mogą skutkować podwyższeniem wynagrodzenia Zleceniobiorcy, o którym mowa w § 7 ust. 1.
4. Zmiany umowy, o których mowa w ust. 2, wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

**§ 12.**

1. Spory mogące wynikać w związku z realizacją umowy Strony zobowiązują się rozstrzygać polubownie na drodze negocjacji, a w razie braku porozumienia spory rozstrzygał będzie sąd właściwy miejscowo dla miejsca siedziby Zleceniodawcy.
2. W sprawach nie uregulowanych w niniejszej umowie będą miały zastosowanie właściwe przepisy ustawy - Prawo zamówień publicznych oraz ustawy - Kodeks cywilny.
3. W zakresie wzajemnego współdziałania przy realizacji zamówienia Strony zobowiązują się działać niezwłocznie, przestrzegając obowiązujących przepisów prawa i ustalonych zwyczajów.
4. Zleceniobiorca nie może zbywać na rzecz osób trzecich wierzytelności powstałych w wyniku realizacji niniejszej umowy bez uprzedniej, pisemnej zgody Zleceniodawcy.

**§ 13.**

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, z których każda ze stron otrzymuje po jednym egzemplarzu.

**Zleceniodawca**

**Zleceniobiorca**